

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 77 (1951)
Heft: 28

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Casimir raucht Capitol!



... dieser Tabak! ... dieser Filter! ... zu diesem Preis! 90 Cts.

Hotel Couronnes & Poste, Brigue



Das eigenwillig-reizvolle neue Restaurant, ein wie aus einem feudalen Schloß herausgelöster Raum, ist just der rechte Rahmen für ein würdiges Mahl und den Duft der Walliser Weine. Daneben die neue, intime Bar ... Ein Besuch lohnt sich!
Tel. 3 15 09 R. Kuonen, neuer Besitzer.

Le Bellevue Macolin MAGGLINGEN/BIEL

Das schönste Hotel des Berner Jura, auf dem «Balcon de la Suisse» gelegen, erwartet Sie für Ferien, kurzen Aufenthalt oder geschäftliche Rendez-vous.
Pensionspreis Fr. 16.— bis Fr. 18.—
Restauration à la carte.
Tel. (032) 2 42 02 Dir. H. Gabriel

MONT BLANC

Preis von 25 bis 99 Fr.

Wengen

1300 m

REGINA HOTEL

Erstklass-Hotel in zentraler, ruhiger Lage.
Gartenterrasse — Bar — Orchester.

Herrlicher Blick auf das Jungfrau-Massiv.
Jos. Reinert, Prop. Tel. (036) 3 45 14

HOTEL - HECHT, DÜBENDORF

P Telefon 93 43 75 FRED HIRTER-SAXER, Chef de cuisine

Pepita

Grape fruit

BERGÜN

Graubündens idealer Ferienort am Albula-paß, 1400 m
Strandbad, Sauna. Behagliche Hotels und Pensionen mit vorzüglicher Verpflegung.
Prospekte und Auskunft durch die Hotels oder das Verkehrs-büro, Telefon (081) 2 71 52 oder Tel. 2 71 96.

Mürren

1550 m Berner Oberland
hoch in den Bergen ... über den täglichen Sorgen!
STUDER



BERNER OBERLAND

Schönstes Ferienland mitten in der Heimat.
Ungezählte Ferienmöglichkeiten,

Mittlerer Pensions-Pauschal-Preis Fr. 15.— pro Tag.

Regionale Ferien-Abonnemente:

8 Tage Seelunktur-Abonnement Thuner- u. Brienzsee Fr. 16.—
8 Tage Oberländisches Ferien-Generalabonnement . Fr. 35.—
Oberländisches Ferien-Kilometer-Abonnement . . . Fr. 25.—

Verkehrsverein Berner Oberland, Interlaken

Adelboden

1400 m

Neue Sesselbahn nach Schwandfeldspitz
Staubfrei Autstraße — Tennis —
Schwimmbad - Spazierwege - Bergsport
Verkehrsamt Adelboden Tel. (033) 8 34 39

In Grindelwald

den Gletschern by
da cha mu gäbig läben

GSTAAD

Neu: Angelsport
im Arnensee!

Schwimmbad — Tennis — Miniatur-Golf — Unterhaltung
Hotels in allen Preislagen

Meiringen-Haslital

Ideales Feriengebiet
Grimsel-Susten
Verlangen Sie bitte Prospekte beim Verkehrsamt Meiringen

Der THUNERSEE

ladet zum Bade

Verlangen Sie Hotelpreise

Wengen

erfüllt restlos
Ihre Ferienwünsche

1300 m

30 Hotels in allen Preislagen — Schwimm- und Sonnenbad
Tennis — Ausflugs- und Bergtourenzentrum — Bergbahnen
ohne Autos, aber nur 15 Min. von der nächsten Garage
Auskunft: Verkehrsamt Wengen, Tel. (036) 3 44 41



Mido MULTIFORT
die stärkste Uhr in
flacher schöner Form

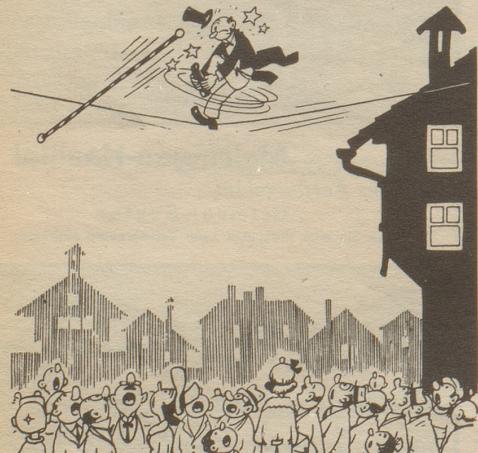
100% Wasserd., stoßsicher, etc. Fr. 96.-
do. mit Selbstauflzug Fr. 135.-
Reiche Wahl f. Damen u. Herren

FISCHER ZÜRICH
Seefeldstr. 47

Mido - REPARATURENDIENST

ADLER Mammern Telephon (054) 8 64 47.

Herrliches aus Geflügelhof, Kamin und Fischtrug



Dieser Seiltanz ist keine Sondernummer,
Hühneraugen sind des Tänzers Kummer.
Hält' er sich des «Lebewohls»* bedient,
läg er nicht im Spital fest eingeschient.

* Gemeint ist natürlich das bekannte, von vielen Ärzten empfohlene Hühnerauge-Lebewohl mit druckmilderndem Filzring für die Zehen (Blechdose) und Lebewohl-Ballenpflaster für die Fuß-Sohle (Couver). Packung Fr. 1.25. Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.



Reißnägel sind
oft sehr gefährlich,
Der COLOR-FIX
ist unentbehrlich!



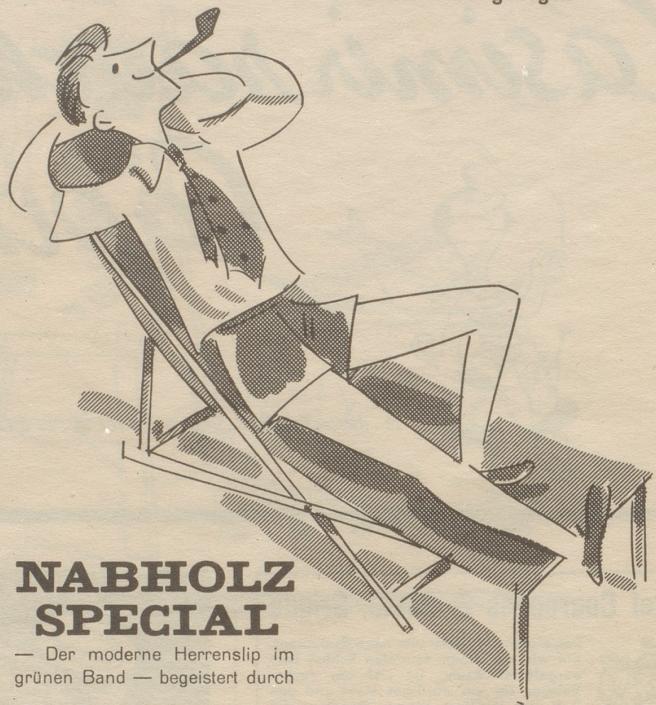
Du kannst sie lösen,
speichern, setzen,
Der COLOR-FIX
kann wahrhaft hexen!
*

colorFIX

Reißnagelautomat
Fr. 13.50,
in Papeterien.

Ein
color metal
Produkt

Wie herrlich! — dank dem NABHOLZ-Support-Slip mit der gedeckten Front auch in Shorts korrekt angezogen



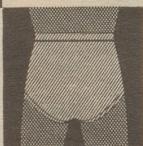
NABHOLZ SPECIAL

— Der moderne Herrenslip im grünen Band — begeistert durch

GEDECKTE
FRONT
mit der knopflosen
selbstschliessenden
Öffnung



MASCULINE
SUPPORT,
der Halt gibt
und ein sicheres
Gefühl verleiht



BALLONSLITZ
mit genügend
Weite, ohne
lästige Mittelnaht,
daher kein
Spannen, kein
Einschneiden

Nabholz A.G. Schönenwerd

N
NABHOLZ

Wenn Sie wirklich gut
essen wollen, dann ...

Hotel „Rössli“
Balsthal

P. Wannenwetsch
Tel. (062) 8 74 16



ASTHMA

ärztl. Rezept
Asthmacidin Heilmittel gegen alle Formen von Asthma, Herzschwäche u. chron. Bronchitis, In Apotheken. Vertrieb: St. Amrein, pharm. Spez. Balzers (Liechtenst.)

MUMPF SONNE

Spezialität Rheinfische
J. Schärl





Chueri und Rägel

«G.T.N.CH. Guten Tag, Nachbar Chueri. W.G.E.I.H. Wie geht es Ihnen heute?»

«Hm, Rägel, wie redsch auf!»

«I.D.A.D.FSR. Ich denke an das Frauenstimmrecht. Darum übe ich mich schon in amtlicher Redeweise. W.D.N.V.»

«Jetz hör doch uf mit dem Chabis! Worum redsch so i Buechschtabe?»

«Lueg, ich will ders zeige; du chämisich i diner männliche Schwerfälligkeit doch nid druf. Also: Es git komplizierti Bezeichnige, wo me abchürzt zum Platz und Ziit schpare...»

«Klar, SBB, PTT, AHV. Was häsch dergäge?»

«Nüt, solang nid en Superbürokrat sich derhinder macht, wie im neue Zürcher Medizinalgesetz. Da isch öppé d Reed vo der „Interkantonale Kontrollstelle für Heilmittel“. Dä Schimmel erchlärt, daß me dere Behörde au chönn säge IKS und füegt das in Chlammere bi. Das schtaat im Paragraph dreidrißig. Im Paragraph vieredrißig chunnt s gliche wider vor, und der Schimmel erchlärt erneut, me chönn di lang Schlange abchürze (IKS). Im Paragraph fünfedrißig isch kei Red vo der Interkantonale Kontrollschiell für Heilmittel, drum isch sicher besser, me bringt im Paragraph sechsedrißig b nomal d Erchlärig vo der Interkantonale Kontrollschiell (IKS). Im glichen Paragraph chunnt d Erchlärig nomal daß si dä Tubel vo Schtimmbürger au ja nid vergift. Im Paragraph fünfedrißig c isch wider d Reed vo ...»

«Jetz hör aber uf! Machsch eim ja ganz verrückt! Du wotsch doch nid öppé säge, ...»

«Moll, i wott. Im Paragraph fünfedrißig c, im Paragraph fünfedrißig d, Absatz eins, im Paragraph fünfedrißig d, Absatz zwei immer di gliich Gschicht. D Abchürzig, wo so vilmaal erchlärt worden isch, chunnt im ganze Gsetz nid eis einzigs Mal elei vor, aber au der Titel „Interkantonale Kontrollstelle für Heilmittel“ schtaat nie ooni s Bürokrateschwänzli (IKS). Gäll, so gnauschaffed eusischtaatliche Büro?»

AbisZ

Worte zur Zeit

Jeder muß den Mut der Überzeugung haben.

Alexander von Humboldt



Oh! rasiert mit.
Rasofix

ASPASIA A.-G. WINTERTHUR

Hotel BAHNHOF-Terminus WINTERTHUR

Moderne und gediegene Gaststätte. Bestgepflegte Küche. Spezialitäten. — Konferenz- und Sitzungszimmer.
Ch. Gobel-Regez, Telephon (052) 260 61



Ganz renoviert, komfort. Ja Küche
Gartenrestaurant F 40 Betten
A. Sandi-Brauchi Tel. (085) 917 56



Rechte Arbeit — rechter Lohn ...

Ausländische Zündhölzer haben oft keine Herkunftsbezeichnung. Schweizer Zündhölzer dürfen zu ihrer Herkunft stehen, unsere Arbeiter haben einen rechten Lohn. Daraum tragen hiesige Zündhölzer diese Zeichen:

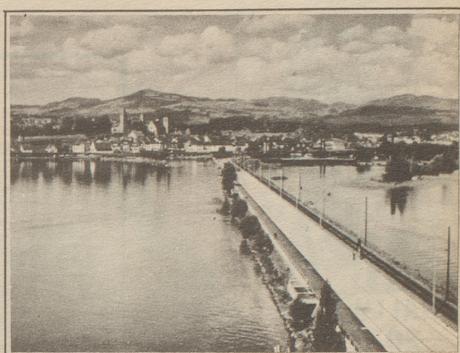


Renovierter gr. Saal

Großer Parkplatz

Garagen

Ed. Haubensak-Ming



18. August 1951, event. 25. oder 26. August

Seenachtfest Rapperswil

Hotels und Gaststätten:
Schwanen, du Lac, Post, Speer, Hirschen, Buffet SBB



Hotel Hecht Appenzell

altbekannt, altbewährt. All guet und gnueg. Morgentaler Kegelbahn. Tägl. Kurorchester. Neu renoviert! Ferien-Arrangements. Telefon 873 83 Besitzer: A. Knechtle

BÄUMLI-HABANA DER GUTE STUMPEN

EDUARD EICHENBERGER SÖHNE BEINWIL SEE



Ferien und Erholung am Südhang des Ägeritales im Hotel Kurhaus Waldheim Unterägeri am Ägerisee Geschmackvoll eingerichtetes Restaurant, intime Bar. Besonders bekannt: Küche u. Keller. Tel. (042) 451 02. Großer F. E. Hengeler-Stämpfli

